

**STUDY 20****VOCABULARY 20.1 Interrogatives**

কি?	ki?	whether it is so?	
কী?	kii? *	what? [singular]	
কিসের?	kiser?	of what?	
কিসে?	kise?	in what?	
কী কী?	kii kii? **	WHAT? [plural]	
কেমন?	keman?	how? [in what condition ?]	
কেমন করে?	keman kare? †	how? [by having acted in what way?]	
কী করে?	kii kare? †	how? [by having done what?]	
কী প্রকারে / কী ভাবে?	kii prakaare / kii bhaabe? *	how? [in what manner/ means?]	
কেমন অবস্থায় / কেমন ভাবে?	keman abasthaay / keman bhaabe?	how? [in what state?]	
কতটুকু?	kataṭuku?	how? [to what extent?]	
কোথায়?	kothaay?	where?	
কোন্-থানে?	kon`- khaane?	where? [in what place?]	
কোন্-স্থানে?	kon`- sthaane?	where? [in what place?]	
কোন্?	kon`?	which? [singular]	
কোন্ কোন্?	kon` kon`?	WHICH? [plural]	
কেন?	kena?	why?	
কী জন্য?	kii janya? *	why?	

		[for what?]	
কী কারণে?	kii kaarane? *	why? [for what reason?]	
কখন / কবে / কাহিলে?	kakhan/ kabe/ kaahile?	when?	
কত / কয়?	kata/ kay?	how many, how much?	
কয়জন / ক'জন?	kayjan / ka'jan?	how many? [persons]	
কয়টি / ক'টি?	kay-ti / ka'ti?	how many? [things]	
কে?	ke?	who? [singular]	
কারা?	kaaraa? ‡	WHO? [plural]	
কার?	kaar? ‡	whose? [singular]	
কাদের?	kaader? ‡	WHOSE? [plural]	
কাকে?	kaake? ‡	(to) whom? [singular]	
কাঁকে?	kaa^ke? ‡	(to) <u>whom</u> ? [singular honorific]	
কাদের-কে?	kaader-ke? ‡	(to) <u>WHOM</u> ? [plural]	
		<i>or</i>	
কাদের?	kaader? ‡	(to) <u>WHOM</u> ? [plural]	
কাঁদের-কে?	kaa^der-ke? ‡	(to) <u>WHOM</u> ? [plural honorific]	
		<i>or</i>	
কাঁদের?	k^aader? ‡	(to) <u>WHOM</u> ? [plural honorific]	

- \* Chalito: কী kii      Sadhu: কি ki  
\*\* Chalito: কী কী kii kii      Sadhu: কি কি ki ki  
† Chalito: করে kare      Sadhu: করিয়া kariyaa  
‡ Chalito: কা kaa      Sadhu: কাহা kaahaa

**EXERCISE 20.1**

Translate into English:-

১. কী ওখানে আছে?  
1. kii okhaane aache?
২. আপনি কি এই বই জানেন?  
2. aapani ki ei bai jaanen?
৩. এ বই কী?  
3. e bai kii?
৪. এ বইগুলো কী কী?  
4. e baigulo kii kii?
৪. আপনারা কেমন আছেন?  
5. aapanaaraa keman aachen?
৬. আপনার বাড়ী কোথায়?  
6. aapanaar baarii kothaay?
৭. কোন্ বাড়ী আপনাদের?  
7. kon' baarii aapanaader?
৮. কোন্ কোন্ বই খোদার সংবাদ জানায়?  
8. kon' kon' bai khodaar san'baad jaanaay?
৯. যিহোবার সাক্ষিরা কেন প্রচার করে?  
9. yihobaar saak\_siraa kena pracaar kare?
১০. আমরা কী করে অনন্ত জীবন পাই?  
10. aamaraa kii kare ananta jiiiban paai?
১১. {খোদার লোক} {কেমন করে} বিশ্বাসী থাকে?  
11. {khodaar lok} {keman kare} bishvaasii thaake?

১২. আমরা কী-জন্য আবার এখানে প্রাচার করি?  
12. aamaraa kii-janya aabaar ekhaane pracaar kari?
১৩. শেষ কালের শেষ কখন ঘটে?  
13. sheṣ kaaler sheṣ kakhan ghate?
১৪. আপনারা কবে আসেন?  
14. aapanaaraa kabe aasen?
১৫. তা কোন্ সময়ে যায়?  
15. taa kon' samaye yaay?
১৬. কত সময় লাগে?  
16. kata samay laage?
১৭. কয়-জন যিহোবার সাক্ষি বাংলা পড়ে?  
17. kay-jan yihobaar saaksi baan<sup>o</sup>laa pare?
১৮. আপনার ক'টি মেয়ে গান গায়?  
18. aapanaar ka'ti meye gaan gaay?
১৯. আপনি কয়-টি ধর্ম জানেন?  
19. aapani kay-ti dharma jaanen?
২০. কে সত্য বলে?  
20. ke satya bale?
২১. কার বই এখানে আছে?  
21. kaar bai ekhaane aache?
২২. কারা খোদার নাম নেয় [/ লয়]?  
22. kaaraa khodaar naam ney [/ lay]?
২৩. কাদের ধর্ম সত্য শিখায়?  
23. kaader dharma satya shikhaay?

২৪. সৃষ্টি কার কাজ?

24. srristi kaa^r kaaj?

২৫. যিহোবার সাক্ষিরা কাঁদের রাজ্য প্রচার করে?

25. yihobaar saaksiraa kaa^der raajya pracaar kare?

### **ANSWERS TO EXERCISE 20.1**

1. What is there?
2. Do you know this [particular] book?
3. What is this book?
4. What are these books?
5. How are YOU?
6. Where is your house?
7. Which house is YOURS?
8. Which books make known God's message?
9. Why do Jehovah's Witnesses preach?
10. How [ / By having done what] do we gain eternal life?
11. How [ / By acting in what way] do {God's people [ / persons]} remain faithful?
12. Why [ / For what] do we preach here again?
13. When does the end of the time of the end happen?
14. When do YOU come?
15. When [ / At which time] does it go?
16. How much time does it take? [ / How much time is applied?]
17. How many Jehovah's Witnesses read Bengali?
18. How many of your daughters sing songs?
19. How many religions do you know?
20. Who speaks the truth?
21. Whose book is here?
22. WHO take God's name?
23. WHOSE religion teaches truth?
24. Creation is whose work?
25. WHOSE kingdom do Jehovah's Witnesses preach?

**EXERCISE 20.2**

Translate into Bengali:-

1. What?
2. Do you know this book?
3. What is this book?
4. What are these books?
5. How are YOU?
6. Where is your house?
7. Which house is YOURS?
8. Which books make known [inform] God's message?
9. Why do Jehovah's Witnesses preach?
10. How [by having done what] do we gain eternal life?
11. How [by acting in what manner] do God's people stay faithful?
12. Why [for what] do we again preach here? {By what means} do you know?
13. When does {the end of the last days [end period]} happen?
14. When do YOU come?
15. When [at which time] does it go?
16. How much time does it take [is applied]?
17. How many Jehovah's Witnesses read Bengali?
18. How many of your daughters sing songs?
19. How many religions do you know?
20. Who speaks truth?

21. Whose book is here?
22. WHO bear God's name?
23. WHOSE religion teaches truth?
24. Creation is whose work?
25. WHOSE kingdom do Jehovah's Witnesses preach?
26. What are these reasons?
27. WHOSE deliverance is near at hand? How [by having done what]?

**ANSWERS TO EXERCISE 20.2**

১. কী\*? kii\*?  
\* Sadhu: কি? ki?
২. আপনি কি এ বই জানেন? aapani ki e bai jaanen?
৩. এ বই কী\*? e bai kii\*?  
\* Sadhu: কি? ki?
৪. এ বইগুলো কী কী?\* e baigulo kii kii\*?  
\* Sadhu: এ বইগুলি কি কি? e baiguli ki ki?
৫. আপনারা কেমন আছেন? aapanaaraa keman aachen?
৬. আপনার বাড়ি কোথায়? aapanaar baari kothaay?
৭. কোন্ বাড়ি আপনাদের? kon` baari aapanaader?
৮. কোন্ কোন্ বই ঈশ্বরের সংবাদ জানায়? kon` kon` bai iishvarer san`baad jaanaay?
৯. যিহোবার সাক্ষিরা কেন প্রচার করে? yihobaar saaksiraa kena pracaar kare?
১০. আমরা কী করে অনন্ত জীবন পাই? aamaraa kii kare ananta jiiiban paai?
১১. ঈশ্বরের লোক কেমন করে\* বিশ্বাসী থাকে? iishbarer lok keman kare\* bishvaasii thaake?  
\* Sadhu: করিয়া kariyaa

১২. আমরা কী জন্য আবার এখানে প্রচার করি? তুমি কী ভাবে জানো?  
aamaraa kii janya aabaar ekhaane pracaar kari? tumi kii bhaabe jaano?
১৩. শেষ কালের শেষ কখন ঘটে? sheṣ kaaler sheṣ kakhan ghaṭe?
১৪. আপনারা কখন [ / কবে] আসেন? aapanaaraa kakhan [ / kabe] aasen?
১৫. তা কোন্ সময়ে যায়? taa kon` samaye yaay?
১৬. কত সময় লাগে? kata samay laage?
১৭. কয়জন যিহেবার সাক্ষি বাংলা পড়ে? kay-jan yihobaar saakṣi baan`laa pare?
১৮. আপনার কয়জন [ / কয়টি / ক'টি] মেয়ে গান গায়? aapanaar kay-jan [ / kay-ti / ka'ti] meye gaan gaay?
১৯. আপনি কয়টি ধর্ম জানেন? aapani kay-ti dharma jaanen?
২০. কে সত্য বলে? ke satya bale?
২১. কার\* বই এখানে আছে? kaar\* bai ekhaane aache?  
\* Sadhu: কাহার kaahaar
২২. কারা\* খোদার নাম নেয় [ / লয়]? kaaraa\* khodaar naam ney [ / lay]?  
\* Sadhu: কাহার kaahaaraa
২৩. কাদের\* ধর্ম\*\* সত্য শিখায়? kaader\* dharma\*\* satya shikhaay?  
\* Sadhu: কাহাদের kaahaader  
\* Sadhu: ধর্ম dharmma
২৪. সৃষ্টি কাঁর\* কাজ? srristi kaa^r\* kaaj?  
\* Sadhu: কাঁহার kaa^haar
২৫. যিহোবার সাক্ষিরা কাঁদের\* রাজ্য প্রচার করে? yihobaar saakṣiraa kaa^der raajya pracaar kare?  
\* Sadhu: কাঁহাদের kaa^haader
২৬. এ কারণগুলো কী কী? e kaaran-gulo kii kii?  
\* Sadhu: কি কি? ki ki?
২৭. কাদের\* মুক্তি সন্নিকট? কী করে? kaader\* mukti sannikat? kii kare?  
\* Sadhu: কাহাদের kaahaader